

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

32^e ANNÉE

32nd YEAR

SOMMAIRE	Page	CONTENTS
Notifications de maladies quarantenaies	502	Notifications of quarantinable diseases
Notifications d'application ou de retrait de mesures sanitaires	508	Notifications of application or withdrawal of sanitary measures
Maladies quarantenaies dans des villes attenantes à un port ou un aéroport	509	Quarantinable diseases in towns adjacent to a port or an airport
Navire infecté Egypte	509	Infected ship Egypt
Mesures quarantenaies et certificats de vaccination exigés Guam	509	Quarantine measures and vaccination certificate requirements Guam
Informations épidémiologiques Grippe	510	Epidemiological notes: Influenza

Ce relevé contient les renseignements reçus des administrations sanitaires nationales par l'OMS en son siège, ses bureaux régionaux et la Station d'informations épidémiologiques de Singapour

Les notifications prescrites par la législation sanitaire internationale en vigueur, concernant les mesures quarantenaies, les vaccinations et autres sujets, sont publiées telles qu'elles sont reçues des Gouvernements, même lorsqu'elles semblent dépasser les dispositions de cette législation.

Dans ce dernier cas, le Gouvernement intéressé est averti des divergences constatées, toutefois, les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS à l'adresse suivante :

Section de la Quarantaine internationale
Adresse télégraphique EPIDNATIONS, GENÈVE.

This Record is compiled from information received from National Health Administrations, by WHO Headquarters, Regional Offices and the Epidemiological Intelligence Station at Singapore.

Notifications required under existing International Sanitary Legislation are, in respect of quarantine measures, vaccination and other items, published as received from reporting Governments even though the contents of such notifications appear to be in excess of the provisions of that legislation

In the latter event, the attention of the Government concerned will be drawn to discrepancies, but Health Administrations are invited to present their comments to WHO. All communications to be sent to -

Section of International Quarantine
Telegraphic Address EPIDNATIONS, GENÈVE.



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

WORLD HEALTH ORGANIZATION

PALAIS DES NATIONS

GENÈVE

4 OCTOBRE 1957

NOTIFICATIONS

de peste, choléra, fièvre jaune, variole, typhus et fièvre récurrente, aux termes de la législation sanitaire internationale

of plague, cholera, yellow fever, smallpox, typhus and relapsing fever under International Sanitary Legislation

Explication des signes utilisés — Explanation of symbols used

- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 3 du Règlement sanitaire international indiquant qu'une circonscription est devenue infectée à la date donnée.
Notification received under Article 3 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area became an infected local area on the date indicated.
- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 6 du Règlement sanitaire international indiquant qu'une circonscription était indemne à la date donnée.
Notification received under Article 6 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area was free from infection on the date indicated.

- Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received
- A Aéroport — Airport
- P Port maritime ou fluvial — Maritime or river port
- i Cas importé — Imported case
- P Chiffres préliminaires — Preliminary figures
- r Chiffres révisés — Revised figures
- s Cas suspect — Suspected case

PESTE — PLAGUE

Afrique — Africa		C	D
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO			
<i>Province du Kivu</i>			
<i>Territoire de Lubero</i>			
Kiluvo		1	1
MADAGASCAR			
Fianarantsoa Province	8-14 IX	1	1
UNION SUD-AFRICAINE UNION OF SOUTH AFRICA			
<i>Cape Province</i>			
<i>Vryburg District</i>			
Kibikwe Reserve		2	0
Asie — Asia			
BIRMANIE — BURMA			
	22-28 IX	2	0

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la peste au cours des 2 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of plague during the last 2 weeks

15-28 IX

Néant — Nil

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia		C	D	C	D
INDE — INDIA					
15-21 IX					
Calcutta (PA) ¹		9	2	19	9
Madras (PA)		247	41		
¹ Excl. Airport Area.					
8-14 IX					
Lucknow (A)				1	1

	C	D	C	D	C	D	C	D
	18-24 VIII		25-31 VIII		1-7 IX		8-14 IX	
<i>Andhra Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Adilabad	23 ^p	8 ^p	6 ^p	2 ^p				
Hyderabad			1 ^p	1 ^p				
Karimnagar	18 ^p	5 ^p	39 ^p	21 ^p	23 ^p	11 ^p		
Krishna	13 ^p	8 ^p	9 ^p	3 ^p	12 ^p	9 ^p		
Kurnool	13 ^p	6 ^p			21 ^p	7 ^p		
Mahbubnagar	19 ^p	12 ^p						
Medak	27 ^p	11 ^p	14 ^p	6 ^p	17 ^p	8 ^p		
Nizamabad	12 ^p	4 ^p	26 ^p	6 ^p	21 ^p	5 ^p		
Warrangal	6 ^p	5 ^p	16 ^p	7 ^p	0 ^p	2 ^p		
West Godavari	1 ^p	1 ^p						
<i>Bihar State</i>								
<i>Districts</i>								
Bhagalpur	19	5						
Gaya	198	97						
Hazaribagh	24	16						
Monghyr	264	99						
Palamau	25	9						
Patna	144	40						
Santal Parganas	201	101						
Shahabad	644	382						
<i>Bombay State</i>								
<i>Districts</i>								
Ahmednagar	2	0			1 ^p	0 ^p	14 ^p	4 ^p
Akola	23	19	6 ^p	6 ^p	14 ^p	2 ^p	34 ^p	11 ^p
Amravati	4	3			36 ^p	11 ^p	40 ^p	15 ^p
Aurangabad	33	11	5 ^p	1 ^p	3 ^p	1 ^p	4 ^p	0 ^p
Bhur	12	5	4 ^p	0 ^p	2 ^p	0 ^p		
Chanda					1 ^p	0 ^p	9 ^p	6 ^p
East Khandesh	8	2	19 ^p	5 ^p	19 ^p	6 ^p	40 ^p	10 ^p
Kolhapur	1	0						
Nagpur							58 ^p	17 ^p
Nasik	4	3	2 ^p	0 ^p	1 ^p	1 ^p		
Osmanabad	2	2			2 ^p	0 ^p		
Parbhani	28	8	11 ^p	4 ^p	21 ^p	16 ^p	13 ^p	4 ^p
Poona	26	3	72 ^p	3 ^p	29 ^p	9 ^p	26 ^p	3 ^p
Satara North	23	3	6 ^p	2 ^p	23 ^p	9 ^p	11 ^p	1 ^p
Sholapur	3	3	9 ^p	3 ^p	7 ^p	1 ^p	2 ^p	1 ^p

CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C	D	C	D	C	D	C	D
INDE (suite)	18-24 VIII		25-31 VIII		1-7 IX		8-14 IX	
INDIA (continued)	18-24 VIII		25-31 VIII		1-7 IX		8-14 IX	
<i>Bombay State (suite — continued)</i>								
<i>Districts</i>								
Surat	16	0			14 ^p	1 ^p	1 ^p	1 ^p
Thana	4	1	2 ^p	2 ^p	4 ^p	0 ^p	7 ^p	2 ^p
Wardha	38	9					3 ^p	1 ^p
West Khandesh					17 ^p	4 ^p	3 ^p	1 ^p
Yeotmal							43 ^p	12 ^p
<i>Madhya Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Bilaspur			11 ^p	1 ^p				
Jabalpur	34 ^p	10 ^p	14 ^p	1 ^p	12 ^p	0 ^p		
Nimar (Khandwa)	3 ^p	1 ^p	2 ^p	2 ^p				
Sagar	5 ^p	5 ^p						
Umaria					21 ^p	6 ^p	3 ^p	3 ^p
<i>Madras State</i>								
<i>Districts</i>								
Chingleput	13	8			8 ^p	4 ^p	8 ^p	2 ^p
Tirunelveli	69	36	45 ^p	21 ^p	22 ^p	13 ^p	25 ^p	10 ^p
<i>Mysore State</i>								
<i>Districts</i>								
Belgaum	18	4	44 ^p	19 ^p			38 ^p	7 ^p
Bidar	14	5						
Bijapur	8	2	4 ^p	1 ^p				
Gulbarga	1	0						
Raichur	5	1	1 ^p	1 ^p				
<i>Orissa State</i>								
<i>Districts</i>								
Bolangir	11	10						
Cuttack	53	30	62 ^p	36 ^p	33 ^p	20 ^p	11 ^p	5 ^p
Dhenkanal	0	1			18 ^p	13 ^p	27 ^p	5 ^p
Kalahandi	9	6						
Keonjhar	2	1	5 ^p	3 ^p				
Mayurbhanj	18	14			3 ^p	3 ^p		
Puri	33	18	28 ^p	13 ^p	12 ^p	7 ^p	24 ^p	20 ^p
Sambalpur	6	4						
Sundergarh	1	0						
<i>Tripura State</i>								
Tripura State	5 ^r	0						
<i>Uttar Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Bahraich			9	6				
Banda					1 ^p	1 ^p		
Budaun			17	4				
Deoria	3 ^p	2 ^p	37	17	7 ^p	2 ^p		
Gorakhpur			5	0	2 ^p	1 ^p		
Kanpur	9 ^p	6 ^p	15	8				
Kheri	2 ^p	1 ^p						
Lucknow	17 ^p	2 ^p	17	2	25 ^p	6 ^p		
Mampur			7	0				
Mathura			1	1	2 ^p	1 ^p		
Mirzapur	43 ^p	4 ^p	2	1				
Muzaffarnagar			1	0				
Rae Bareilly			1	1				
Shahjahanpur	81 ^p	7 ^p	24	4	6 ^p	2 ^p		
Sultanpur	0 ^p	1 ^p	4	3				

	C	D	C	D	C	D	C	D
INDE (suite)	18-24 VIII		25-31 VIII		1-7 IX		8-14 IX	
INDIA (continued)	18-24 VIII		25-31 VIII		1-7 IX		8-14 IX	
<i>West Bengal State</i>								
<i>Districts</i>								
Bankura	44 ^p	25 ^p	8 ^p	3 ^p	28 ^p	15 ^p		
Birbhum	5 ^p	2 ^p						
Burdwan	7 ^p	4 ^p	51 ^p	17 ^p	19 ^p	6 ^p		
Hooghly	9 ^p	4 ^p			4 ^p	3 ^p		
Howrah	20 ^p	4 ^p	20 ^p	2 ^p				
Jalpaiguri			2 ^p	1 ^p	9 ^p	4 ^p		
Malda					2 ^p	2 ^p		
Midnapur	6 ^p	2 ^p	2 ^p	1 ^p	34 ^p	16 ^p		
24-Parganas	24 ^p	15 ^p			30 ^p	15 ^p		
Purulia	99 ^p	52 ^p	46 ^p	25 ^p	39 ^p	21 ^p		
<i>West Bengal State</i>								
<i>Districts</i>								
Murshidabad							7	4
Nadia							2	0
<i>Bihar State</i>								
<i>Districts</i>								
Darbhanga							3	2
Dhanbad							27	11
Muzaffarpur							11	0
Singhbhum							10	3
<i>Madhya Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Mandla							8	4
Narsinghpur							4	1
Raigarh							2	1
<i>Madhya Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Damoh							7	3
Satna							18	4
Seoni							9	6
Sidhi							4	6
<i>Bihar State</i>								
<i>Saran District</i>								
Saran District							2	1
<i>Madhya Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Morena							5	3
Rewa							20	6
Shore							44	11
<i>Bihar State</i>								
<i>Manbhum District</i>								
Manbhum District							5	3
<i>PAKISTAN</i>								
<i>East Pakistan</i>								
East Pakistan	17	13	70 ^p	52 ^p	82 ^p	56 ^p		

CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du choléra au cours des 2 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of cholera during the last 2 weeks

15-28.IX

Asie — Asia
INDE — INDIA
17 IX Gorakhpur Dist (Uttar Pradesh)

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

Notifications publiées précédemment, sur la présence de la fièvre jaune au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of yellow fever during the last 12 weeks

7.VII-28.IX

Afrique — Africa
NIGERIA
30 VIII Lagos Colony (Western Region).

FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE — JUNGLE YELLOW FEVER

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune de brousse au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of jungle yellow fever during the last 12 weeks

7 VII-28.IX

Amerique — America	25 VII Cananche (Mun Yacopi, Dpto Cundinamarca)
COLOMBIE — COLOMBIA	15 VII Mun la Belleza (Dpto Santander)
11 VIII Mun Rio Negro (Dpto Santander)	PANAMA
6 VIII Mun Jesus Maria (Dpto Santander)	17 VIII Las Mercedes (Prov Colon)
3 VIII Mun la Dorada (Dpto Caldas)	19 VII Buena Vista (Prov Colon)
1 VIII Mun Medina (Dpto Cundinamarca)	
28 VII San Vicente (Dpto Santander).	

VARIOLE — SMALLPOX

Afrique — Africa

	C	D	C	D
AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE FRENCH WEST AFRICA	10-16 IX		17-23 IX	
CÔTE D'IVOIRE				
Cercles				
Abengourou . . .	16	0	0	0
Abidjan	10	0	5	0
Agboville	10	0	0	0
Bondoukou	9	0	14	1
Bouafle	0	0	2	0
Bouake	44	0	6	0
Daloa	2	0	3	0
Dumbokro	16	0	4	0
Gagnoa . . .	6	0	4	0
Grand-Bassam . . .	1	0	4	0
Grand-Lahou . . .	2	0	0	0
Katiola . . .	2	0	1	0
Korhogo . . .	11	0	0	0
Man . . .	7	0	8	0
Odienne	7	2	0	0
Sassandra	3	2	0	0
Treichville (Hôpital)	10	0	0	0

	C	D	C	D
AFRIQUE OCCID FRANÇAISE (suite) FRENCH WEST AFRICA (continued)	10-16.IX		17-23 IX	

DAHOMÉY

Cercles

Abomey	2	0	23	0
Parakou	0	3	8	0

GUINÉE

Cercles

Conakry	1	0	0	0
Dubreka	0	0	10	0
Mamou	2	0	1	0

HAUTE-VOLTA

Bobo-Dioulasso (A) (Hôpital)	2	1		
------------------------------	---	---	--	--

Cercles

Dedougou	8	0		
Tougan	2	0		...

NIGER

Zinder Cercle	0	0	1	0
---------------	---	---	---	---

SOUDAN

Cercles

Bamako	8	0	1	1
Ségou	2	1	0	0

27 VIII-2.IX

3-9 IX

GUINÉE

Cercles

Conakry	3	0	0	0
Dabola	0	0	14	0

SÉNÉGAL

Cercles

Kaolack	12	2	0	0
Thies	1	0	0	0

C

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO

8-14.IX

Provinces

Equateur	2 ¹
Kasai	4
Katanga	1
Kivu	3 ¹
Leopoldville	31 ¹
Orientale	1 ¹

¹ Variola minor/Alastrim

FÉD DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND
FED OF RHODESIA AND NYASALAND

22-28 IX

NORTHERN RHODESIA

Provinces

Eastern	2
Northern	4

NYASSALAND

Central Province	1
----------------------------	---

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)		C	
Afrique (suite) - Africa (continued)		26 VIII-1 IX	
	C	C	
KENYA	26 IX	27 IX	
<i>Provinces</i>			
Central	0	4 ¹	
Rift Valley	1 ¹	0	
<i>Provinces</i>			
Coast		5 ¹	
Southern		10 ¹	
¹ Variola minor/Alastrim			
UGANDA — UGANDA		8-14 IX	
<i>Districts</i>			
Bukedi		1	
Busoga		2	
Karamoja		2	
Mengo		1	
SIERRA LEONE		15-21 IX	
Bonthe (P)		17	
<i>Provinces</i>			
Northern		7	
South-Eastern		1	
South-Western		15	
SOUDAN — SUDAN		22-28 IX	
Blue Nile Province		1	
TANGANYIKA		15-21 IX	
Dar es Salaam (PA)		1	
Amérique — America			
C			
BOLIVIE — BOLIVIA			
<i>Dpto Cochabamba</i>			
<i>Prov Chapare</i>			
Canton Sacaba	28 VII-10.VIII	13	
<i>Prov Quillacollo</i>			
Colcapirhua	4-10.VIII	1	
Vinto	11-17 VIII	1	
<i>Dpto La Paz</i>			
<i>Prov. Pacajes</i>			
Cantón Caquiaviri	4-17 VIII	2	
<i>Dpto Oruro</i>			
<i>Prov Cercado</i>			
Caracollo	25-31 VIII	3	
Chuñuvi	18-24 VIII	9	
<i>Dpto Santa Cruz</i>			
<i>Prov Florida</i>			
Samaipata	28.VII-3 VIII	5	
COLOMBIE — COLOMBIA			
<i>Dpto Antioquia</i>			
Mun Santuario		1	
<i>Dpto. Bolívar</i>			
Mun Mompes		4	
» San Onofre		5	
<i>Dpto Caldas</i>			
Mun Anserma		1	
» Belen de Umbria		1	
» Calarca		1	
» Chinchina		6	
» Manzales		5	
» Pereira		4	
» Riosucio		1	
» Salento		1	
» Sta. Rosa de Cabal		1	
<i>Dpto Choco</i>			
Mun Quibdó		1	
<i>Dpto Tolima</i>			
Mun Honda		2	
» Rovira		1	
» Venadillo		3	
<i>Dpto Valle del Cauca</i>			
Mun Palmira		1	
» Toro		1	
» Tulua		1	
» Yumbo		1	
» Zarzal		1	
<i>Com Amazonas</i>			
Mun. Leticia		1	
EQUATEUR — ECUADOR			
<i>Prov Azuay</i>			
<i>Canton Cuenca</i>			
Cuenca	1-7.IX	1	
<i>Prov Cotopaxi</i>			
<i>Cantón Latacunga</i>			
Latacunga	1-7.IX	3	
<i>Prov. Guayas</i>			
<i>Cantón Guayaquil</i>			
Parr Boliche	8-14 IX	1	
<i>Prov Manabi</i>			
<i>Canton Sucre</i>			
Parr Bahía	25-31.VIII	1	
<i>Prov Pichincha</i>			
<i>Canton Quito</i>			
Parr Conocoto	1-7.IX	2	
<i>Canton Rumiñahu</i>			
Parr Sangolquí	1-7 IX	1	
<i>Prov. Tungurahua</i>			
<i>Cantón Ambato</i>			
Parr Quero	1-7.IX	1	

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

		C	D	C	D	C	D	C	D
Amérique (suite) — America (continued)									
PARAGUAY	C								
	8-14.IX								
Dpto Paraguari									
Caballero	1 ¹								
¹ Variola minor/Alastrim									
Asie — Asia									
ADEN PROTECTORATE	C								
	15-21.IX								
Dhur (Kersh)	2								
AFGHANISTAN									
	15-21 IX								
Herat (A)	4								
BIRMANIE — BURMA									
	8-14.IX								
Sagaing Division									
Shwebo District Rural	2								
INDE — INDIA		C	D	C	D	C	D	C	D
		15-21 IX		22-28 IX					
Bombay (PA)		7	2	9	2				
Calcutta (PA)		3	3						
Cuddalore (P)		2	1						
Madras (PA)		41	10						
Visakhapatnam (P)		3	0						
Tiruchirappalli (A) ■ 13 IX									
		8-14 IX							
		3	0						
Andhra Pradesh State									
Districts									
Anantapur	14 ^p	2 ^p	0 ^p	1 ^p	2 ^p	2 ^p			
Chittoor	26 ^p	3 ^p	5 ^p	1 ^p	12 ^p	2 ^p			
Cuddappah	9 ^p	0 ^p	16 ^p	4 ^p	3 ^p	5 ^p			
East Godavari					3 ^p	1 ^p			
Guntur	13 ^p	3 ^p	12 ^p	1 ^p	9 ^p	1 ^p			
Krishna	11 ^p	2 ^p	4 ^p	0 ^p	12 ^p	0 ^p			
Kurnool	13 ^p	0 ^p	15 ^p	5 ^p	29 ^p	4 ^p			
Medak	1 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p					
Nalgonda			1 ^p	1 ^p	7 ^p	0 ^p			
Nellore	0 ^p	2 ^p	1 ^p	0 ^p	8 ^p	1 ^p			
Srikakulam	5 ^p	0 ^p	16 ^p	2 ^p	15 ^p	0 ^p			
Visakhapatnam	3 ^p	2 ^p	7 ^p	3 ^p	4 ^p	4 ^p			
Warrangal			8 ^p	0 ^p					
West Godavari	14 ^p	6 ^p	8 ^p	5 ^p	1 ^p	0 ^p			
Assam State									
Kamrup District					6 ^p	1 ^p			
INDE (suite)									
INDIA (continued)		18-24 VIII		25-31 VIII		1-7 IX		8-14.IX	
Bombay State									
Districts									
Ahmedabad		..				1 ^p	1 ^p		
Ahmednagar						4 ^p	3 ^p		
Amreli								2 ^p	0 ^p
Banaskantha	4	1	..						
Broach	9	2							
Chanda	17	14							
Kaira	17	1							
Mehsana	10	4							
Nagpur	2	2							
Satara South								1 ^p	0 ^p
Himachal Pradesh State									
Mahasu District	11	2							
Kerala State									
Districts									
Malabar	1	0							
Qulon	5	3							
Trichur	6	2							
Trivandrum	3	3							
Madras State									
Districts									
Chingleput	9	2	1 ^p	0 ^p	6 ^p	1 ^p	8 ^p	0 ^p	
Coimbatore	9	1	3 ^p	0 ^p	1 ^p	2 ^p	2 ^p	2 ^p	
Mathurai	13	3	5 ^p	1 ^p	5 ^p	1 ^p	2 ^p	1 ^p	
Nilgiris	2	0	3 ^p	0 ^p	2 ^p	1 ^p	1 ^p	0 ^p	
North Arcot	11	1	2 ^p	1 ^p	3 ^p	0 ^p			
Ramanathapuram	43	14			1 ^p	0 ^p	4 ^p	1 ^p	
Salem	40	8	25 ^p	7 ^p	11 ^p	5 ^p	21 ^p	3 ^p	
South Arcot	47	14			4 ^p	2 ^p	2 ^p	1 ^p	
Tanjore	7	3			1 ^p	1 ^p	6 ^p	0 ^p	
Tiruchirappalli	9	2	1 ^p	1 ^p			3 ^p	0 ^p	
Tirunelveli	9	2			3 ^p	2 ^p			
Mysore State									
Districts									
Bangalore	29	9	6 ^p	1 ^p	1 ^p	0 ^p	18 ^p	3 ^p	
Bellary	2	0	1 ^p	1 ^p			2 ^p	0 ^p	
Bijapur			1 ^p	0 ^p					
Chitaldrug	0	6							
Coorg	10	0							
Kolar	3	1					3 ^p	0 ^p	
Mandya	5	1					1 ^p	0 ^p	
Mysore	4	2							
South Kanara	1	1			0 ^p	1 ^p			
Tumkur					3 ^p	0 ^p			
Orissa State									
Districts									
Balasore	1	0	5 ^p	2 ^p					
Baudh	5	2							
Cuttack	7	1	6 ^p	1 ^p			5 ^p	0 ^p	
Dhenkanal	15	8	6 ^p	0 ^p	16 ^p	1 ^p	10 ^p	0 ^p	
Ganjam	35	13	19 ^p	4 ^p	35 ^p	10 ^p	66 ^p	23 ^p	
Keonjhar	1	0	4 ^p	0 ^p					
Koraput	2	0					2 ^p	0 ^p	
Puri	7	0	9 ^p	1 ^p	10 ^p	0 ^p	4 ^p	0 ^p	
Punjab State									
Districts									
Ambala	0	0	2 ^p	0 ^p					
Ferozepur	1	0							
Hoshiarpur	0	1							

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C	D	C	D	C	D	C	D
INDE (suite)	18-24 VIII		25-31 VIII		1-7.IX		8-14 IX	
INDIA (continued)								
<i>Rajasthan State</i>								
<i>Districts</i>								
Ganganagar	6 ^p	2 ^p						
Jaipur	13 ^p	5 ^p	72 ^p	1 ^p				
Sikar							0 ^p	3 ^p
Sirohi			1 ^p	1 ^p				
<i>Uttar Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Agra			12	3				
Aligarh	11 ^p	5 ^p						
Allahabad			1	0	1 ^p	0 ^p		
Basti	5 ^p	2 ^p			4 ^p	0 ^p		
Deoria	2 ^p	0 ^p	2	1	1 ^p	1 ^p		
Garhwal			1	1	1 ^p	0 ^p		
Ghazipur			5	2				
Gonda	2 ^p	1 ^p						
Kanpur					1 ^p	0 ^p		
Meerut			2	2				
Mirzapur	2 ^p	1 ^p	3	1				
Rae Bareilly			5	0				
Sitapur			1	0				
Unnao	17 ^p	6 ^p						
<i>West Bengal State</i>								
<i>Districts</i>								
Bankura	7 ^p	5 ^p	11 ^p	1 ^p	2 ^p	4 ^p		
Birbhum	10 ^p	5 ^p	2 ^p	1 ^p	7 ^p	4 ^p		
Burdwan	6 ^p	6 ^p	10 ^p	4 ^p	4 ^p	1 ^p		
Hooghly	4 ^p	2 ^p	2 ^p	0 ^p	4 ^p	1 ^p		
Howrah	5 ^p	1 ^p	20 ^p	11 ^p				
Malda	27 ^p	8 ^p			8 ^p	6 ^p		
Midnapur	5 ^p	3 ^p	1 ^p	1 ^p	10 ^p	3 ^p		
Murshidabad	22 ^p	13 ^p	26 ^p	8 ^p	10 ^p	5 ^p		
Nadia			1 ^p	0 ^p				
24-Parganas	14 ^p	11 ^p			32 ^p	10 ^p		
<i>Bihar State</i>								
<i>Districts</i>								
Dhanbad					1	0		
Gaya					24	4		
Hazaribagh					11	1		
<i>Madhya Pradesh State</i>								
<i>Districts</i>								
Bilaspur					2	1		
Indore					2	0		
Raigarh					1	0		
Shivpuri					3	1		
<i>Rajasthan State</i>								
<i>Districts</i>								
Bikaner					2	1		
Kotah					41	21		

INDE (suite) — INDIA (continued)

C D
21-27 VII

Rajasthan State

Districts

Jhunjhunu			2	0
Nagaur			26	6

7-13 VII

Madhya Pradesh State

Districts

Dewas			0	3
Nimar			3	0
Raisen			4	0

30 VI-6 VII

Bihar State

Shahabad District			24	6
-------------------	--	--	----	---

Madhya Pradesh State

Districts

Bastar			0	2
Schore			5	1

C D

31 III-6.IV

C D
7-13 IV

Rajasthan State

Districts

Alwar	19	6	1	0
Bharatpur	0	0	5	0
Churu	0	2	3	0
Dungarpur	4	0	17	0
Jalore	0	0	13	5
Jodhpur & Jaisalmer	8	2	2	0
Pali	14	8	83	92
Sawai Madhopur	2	2	3	4
Tonk	1	0	6	0
Udaipur	0	0	1	0

INDONÉSIE — INDONESIA

15-21 IX

Makasar (PA)			0	3
--------------	--	--	---	---

Kalimantan Province

Kotabaru Regency	18-24 VIII		17	1
------------------	------------	--	----	---

Sulawesi Province

Pare-Pare Regency	1-7 IX		6	1
-------------------	--------	--	---	---

IRAK — IRAQ

22-28 IX

Mosul (A)			1	0
-----------	--	--	---	---

C D

15-21 IX

C D
22-28 IX

PAKISTAN

Chalna (P)	3	3		
Chittagong (PA)	3	1		
Dacca (A)	3	2		

C D

25-31 VIII

1-7 IX

C D
8-14 IX

East Pakistan	141	75	165 ^p	83 ^p	126 ^p	50 ^p
---------------	-----	----	------------------	-----------------	------------------	-----------------

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la variole au cours des 4 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of smallpox during the last 4 weeks

1-28 IX

Afrique — Africa

AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE
FRENCH WEST AFRICA

- 9 IX Bobo-Dioulasso Cercle (Haute-Volta)
- Niamey Cercle (Niger)
- Mopti Cercle (Soudan)
- 2 IX. Agades Cercle (Niger)
- Kita Cercle (Soudan)

FED DE RHODESIE ET DU NYASSALAND
FED OF RHODESIA AND NYASALAND

- 21 IX Southern Prov (Nyasaland)
- Midlands, Western Prov (S Rhodesia)

- 14 IX. Barotse Prov (N Rhodesia)

KENYA

- 19 IX. Nyanza Prov
- 9 IX Machacos (Central Prov), Kencho (Nyanza Prov)
- 7 IX Nairobi (A)

NIGERIA

- 7 IX. Abeokuta, Ibadan, Ondo Prov (W Region), Bauchi, Kabba, Kano, Plateau Prov (N Region)

UGANDA — UGANDA

- 7 IX Acholi, Bugisu Districts

SIERRA LEONE

- 7 IX Bonthe Rural Area, Freetown (A)

SUDAN — SUDAN

- 7 IX. Bhar-el-Ghazal, Kassala Prov

TANGANYIKA

- 14 IX Tabora (A)
- 7 IX Mwanza (PA), Central, Lake, Southern, Western Prov

TOGO

- 13 IX Atakpame Cercle

Amérique — America

COLOMBIE — COLOMBIA

- 1 IX. Cali (A), Cartagena (PA), Tumaco (P)

EQUATEUR — ECUADOR

- 7 IX. Guayaquil (PA), Quito (A)

Asie — Asia

ADEN COLONY

- 4 IX Aden (PA)

AFGHANISTAN

- 7 IX Farwan Prov

ARABIE SAOUDITE — SAUDI ARABIA

- 14 IX Jeddah (PA)

BIRMANIE — BURMA

- 14 IX Rangoon (PA)

CAMBODGE — CAMBODIA

- 14 IX. Kandal Prov

INDE — INDIA

- 14 IX. Delhi (A)
- 7 IX Ahmedabad (A), Kanpur (A)

INDONESIE — INDONESIA

- 14 IX. Makasar (PA)

IRAQ — IRAQ

- 21 IX. Bagdad (A), Karbala Prov
- 14 IX Erbil Prov

Amérique — America

COLOMBIE — COLOMBIA

Dpto. Antioquia

- Mun Nariño

ÉQUATEUR — ECUADOR

Prov Bolívar

Canton Guaranda

- Parr Santa Fe

Prov. Carchi

Cantón Tulcán

- Parr. Julio Andrade

MEXIQUE — MEXICO

Edo México

- Mun. Tenango del Valle

Europe

YUGOSLAVIE — YUGOSLAVIA

BOSNIE & HERZÉGOVINE

Districts

- Banja Luka

- Sarajevo

SERBIE

- Novi Pazar District.

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du typhus à poux au cours des 4 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne typhus fever during the last 4 weeks

1-28 IX

Asie — Asia

AFGHANISTAN

- 7 IX. Junnbi Prov

FIÈVRE RÉCURRENTÉ A POUX

LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER

Notifications publiées précédemment, sur la présence de la fièvre récurrente à poux au cours des 3 dernières semaines

Previously published notifications of the presence of louse-borne relapsing fever during the last 3 weeks

8-28 IX

Néant — Nil

TYPHUS A POUX — LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER

Afrique — Africa

	C	C
ÉGYPTE — EGYPT	15-21 IX	22-28 IX
Cairo (A) . .	0	1
LIBYE — LIBYA		15-21 IX
Benghazi District		1

NOTIFICATIONS D'APPLICATION OU DE RETRAIT DE MESURES SANITAIRES

NOTIFICATIONS OF APPLICATION OR WITHDRAWAL OF SANITARY MEASURES

Ces déclarations faites par des Etats en ce qui concerne des territoires autres que les leurs, ne sont publiées que si elles émanent d'Etats non liés par le Règlement sanitaire international (Règlement N° 2 de l'OMS)

These declarations made by States in respect of territories other than their own are published only if received from States not party to the International Sanitary Regulations (WHO Regulations No 2)

SINGAPOUR

SINGAPORE

Application de mesures sanitaires concernant les provenances de

Application of sanitary measures against arrivals from

Cuddalore (Inde — India)

Tiruchirappalli (Inde — India)

pour cause de
on account of

Variole
Smallpox

Date

1.X

MALADIES QUARENTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES

dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — in towns adjacent to a port or an airport

PESTE PLAGUE NÉANT — NIL	(2 semaines) ¹ 2 weeks ¹	ARABIE SAOUDITE SAUDI ARABIA Jeddah (PA) . . . 14.IX	ÉQUATEUR — ECUADOR Guayaquil (PA) . . . 7.IX Quito (A) . . . 7.IX	SIERRA LEONE Bonthe (P) . . . 21.IX Freetown (PA) . . . 7.IX
CHOLÉRA CHOLERA	(2 semaines) ¹ (2 weeks) ¹	BIRMANIE — BURMA Rangoon (PA) . . . 14.IX	GHANA Accra (PA) 24.VIII*	TANGANYIKA Dar es Salaam (PA) . . . 21.IX Mwanza (PA) . . . 7.IX Tabora (A) . . . 14.IX
INDE — INDIA Calcutta (PA) . . . 28.IX Lucknow (A) . . . 14.IX* Madras (PA) . . . 21.IX		BOLIVIE — BOLIVIA Cochabamba (A) . . . 24.VIII* la Paz (A) . . . 24.VIII* Oruro (A) . . . 24.VIII* Santa Cruz (A) . . . 17.VIII*	INDE — INDIA Ahmedabad (A) . . . 7.IX Bombay (PA) . . . 28.IX Calcutta (PA) . . . 21.IX Cuddalore (A) . . . 21.IX Delhi (A) . . . 14.IX Kanpur (PA) . . . 7.IX Madras (PA) . . . 21.IX Tiruchirappalli (A) . . . 14.IX Visakhapatnam (P) . . . 21.IX	TYPHUS A POUX (4 semaines) ² LOUSE-BORNE TYPHUS (4 weeks) ²
PAKISTAN Dacca (A) . . . 14.IX*		BRÉSIL — BRAZIL Belem (PA) . . . 28.II* Florianopolis (P) . . . 28.II* Fortaleza (P) . . . 28.II* Manaus (P) . . . 28.II* Rio de Janeiro (PA) . . . 30.VII* Sao Luis (P) . . . 28.II* Sao Paulo (A) . . . 28.II*	INDONÉSIE — INDONESIA Makasar (PA) . . . 14.IX	BOLIVIE — BOLIVIA la Paz (A) . . . 24.VIII*
FIÈVRE JAUNE (12 semaines) ³ YELLOW FEVER (12 weeks) ³ NÉANT — NIL		COLOMBIE — COLOMBIA Bogota (A) . . . 25.VIII* Cali (A) . . . 1.IX Cartagena (PA) . . . 1.IX Medellin (A) . . . 18.VIII* Tumaco (P) . . . 1.IX	IRAK — IRAQ Baghdad (A) . . . 21.IX Mosul (A) . . . 28.IX	ÉGYPTE — EGYPT Cairo (A) . . . 28.IX
VARIOLE (4 semaines) ⁴ SMALLPOX (4 weeks) ⁴			KENYA Nairobi (A) . . . 7.IX	MEXIQUE — MEXICO Mexico (A) . . . 17.VIII*
AFGHANISTAN Herat (A) . . . 21.IX			PAKISTAN Chalna (P) . . . 21.IX Chittagong (PA) . . . 21.IX Dacca (A) . . . 21.IX Lahore (A) . . . 31.VIII*	FIÈVRE RÉCURRENTÉ A POUX (3 semaines) ⁴ LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER (3 weeks) ⁴ NÉANT — NIL

¹ Peste — Plague, Choléra — Cholera 15-28.IX

² Variole — Smallpox, Typhus a poux — Louse-borne typhus 1-28.IX

³ Fièvre jaune — Yellow Fever 7.VII-28.IX

⁴ Fièvre récurrente a poux — Louse-borne relapsing fever 8-28.IX

* Aucune notification plus récente n'a été reçue — No further notification has been received.

NAVIRE INFECTÉ — INFECTED SHIP

ÉGYPTE

EGYPT

Suez — Le bateau-citerne « CERES », venant de Ras Tanura (Arabie Saoudite), est arrivé a Suez le 23 septembre avec un cas de variole. Prochaine escale Göteborg. Les autorités suédoises ont été avisées.

Suez — The tanker "CERES", from Ras Tanura (Saudi Arabia), arrived at Suez on 23 September with a case of smallpox. Next port of call Göteborg. The Swedish authorities were informed.

MESURES SANITAIRES — SANITARY MEASURES

MESURES QUARENTENAIRES
ET CERTIFICATS DE VACCINATION EXIGÉS

QUARANTINE MEASURES AND VACCINATION
CERTIFICATE REQUIREMENTS

Amendement au N° 7, 1957, Supp 1

Amendment to No 7, 1957, Supp 1

GUAM

GUAM

A la page 15, supprimer :

Fièvre jaune
Yellow fever

On page 15, delete :

R ⊙

et insérer :

+ ⊙¹

and insert :

INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES — EPIDEMIOLOGICAL NOTES

GRIPPE

Les rapports reçus du Japon confirment que la nouvelle poussée épidémique en cours est due au virus A/Asie/57, le même virus a été isolé pour la première fois en Israël, dans les autres pays d'Asie, la maladie est en voie de disparition

En Europe occidentale, par contre, le sommet de la vague épidémique ne semble pas encore atteint, la grippe vient d'apparaître en Suisse. Elle continue à s'étendre aux Pays-Bas, en Belgique, en Angleterre, au Portugal, en Grèce. La situation est analogue sur le continent américain, où l'on observe de nouveaux foyers au Canada, aux États-Unis, au Brésil et au Venezuela

En Afrique, on signale la fin de l'épidémie dans l'île Maurice; son déclin s'affirme en Égypte et au Soudan.

Afrique

ÎLE MAURICE ¹

95 354 cas d'« influenza » ont été enregistrés entre le 15 juillet et le 7 septembre, on estime à 250 000 le nombre des victimes de l'épidémie, du 6 juillet au 7 août, 143 décès ont été attribués à la grippe. L'épidémie peut à l'heure actuelle être considérée comme terminée (Rapport du 20 septembre.)

SOUDAN ²

L'épidémie continue à décroître lentement, du 15 au 21 septembre, on enregistrait cependant encore près de 9 000 cas nouveaux, dont près de 4 000 dans le Kordofan, près de 1 500 dans le Darfour et le Bahr el Ghazal, plus d'un millier dans la Province septentrionale. 4 décès. Du 22 au 28 septembre, 3 786 notifications seulement, dont 2 027 au Kordofan. Un seul décès. (Telegrammes des 25 septembre et 2 octobre.)

Amérique

BRÉSIL ³

4 000 cas de grippe ont été enregistrés à Sao Paulo, les examens de laboratoire ont indiqué l'existence d'une infection de type A chez 6 patients, de type B chez un septième (Telegramme du 20 septembre)

CANADA ³

Depuis le 4 septembre, un certain nombre de passagers atteints d'une affection de caractère grippal ont été hospitalisés à leur arrivée d'Europe à Québec, Montréal et Halifax. Dans la province de Québec, les pensionnaires d'un séminaire de Trois-Rivières, les élèves d'une école normale de jeunes filles à Amos (Abitibi) un certain nombre d'élèves des écoles de Troux-Rivieres et Rouyn sont atteints d'une affection analogue. Les investigations de laboratoire sont en cours. (Rapport du 12 Septembre.)

ÉTATS-UNIS ³

La fréquence de la grippe continue à augmenter, des poussées épidémiques, parfois de nature explosive, sont signalées de plus en plus souvent dans les établissements d'instruction. D'après les rapports, encore incomplets, des Services de Santé des États et des forces armées, on dénombrait 122 650 nouveaux cas pour la semaine terminée le 21 septembre et 222 650 notifications depuis le début de l'épidémie (Rapport du 27 septembre)

INFLUENZA

Reports received from Japan confirm that the present new epidemic outbreak is due to the virus A/Asia/57, the same virus has been isolated for the first time in Israel, in other Asian countries, the disease is disappearing

In Western Europe, however, the height of the epidemic wave does not yet seem to have been reached; influenza has appeared in Switzerland. It continues to spread in the Netherlands, Belgium, England, Portugal and Greece. The position is the same in the continent of America, where new foci have been reported in Canada, the United States, Brazil and Venezuela.

In Africa, the end of the epidemic is reported in Mauritius, its decline is confirmed in Egypt and Sudan

Africa

MAURITIUS ¹

95 354 cases of influenza have been reported between 15 July and 7 September, it is estimated that 225 000 persons have been affected by the epidemic, from 6 July to 7 August, 143 deaths have been attributed to influenza. The epidemic can, at the present time, be considered as ended. (Report of 20 September)

SUDAN ²

The epidemic continues slowly to decrease; from 15 to 21 September, however, 9 000 new cases were reported, with nearly 4 000 in Kordofan, nearly 1 500 in Darfur and Bahr el Ghazal, and more than a thousand in the Northern Province. 4 deaths. From 22 to 28 September, only 3 786 notifications, with 2 027 at Kordofan. One death. (Telegrams of 25 September and 2 October.)

America

BRAZIL ³

1 000 cases of influenza have been reported at São Paulo, laboratory tests indicated the existence of a type A infection in 6 patients, and type B in an other. (Telegram of 20 September)

CANADA ³

Since 4 September, a number of passengers, affected by an influenza-like disease, have been hospitalized on their arrival from Europe, the boarders of a seminary at Three Rivers, the pupils in a Normal School for girls at Amos (Abitibi) and a number of pupils at schools in Three Rivers and Rouyn have been affected by a similar disease. Laboratory investigations are proceeding. (Report of 12 September)

UNITED STATES ³

The incidence of influenza continues to rise, epidemic outbreaks, sometimes explosive in nature, are reported more and more frequently in schools and colleges. According to reports, as yet incomplete, from State health officers and the Armed Forces, 122 650 new cases were notified for the week ending 21 September, and 222 650 since the beginning of the epidemic (Report of 27 September)

ÎLES VIERGES DES ÉTATS-UNIS

On a observé 359 cas suspects. (Rapport du 27 septembre)

PORTO RICO ²

D'après l'absentéisme constaté dans les écoles et dans l'industrie, on évalue à plus de 170 000 le nombre des cas de grippe, l'épidémie semble approcher de son maximum (Rapport du 27 septembre)

VENEZUELA ¹

Depuis le 25 août, près de 4 000 cas ont été enregistrés à San Cristobal (État de Tachira). On estime que 21 000 personnes ont été atteintes par la maladie en septembre à La Guaira (District Fédéral), que le nombre des cas à Merida (État de Mérida) depuis la première semaine du même mois a été de 10 000 environ et que, à Caracas, il faut évaluer à près de 100 000 le nombre des malades depuis le 11 septembre. Le virus asiatique a été identifié à Caracas et La Guaira (Rapport du 25 septembre)

Asie

ISRAËL

Un virus asiatique a été isolé chez deux patients à Tel Aviv (Télégramme du 30 septembre.)

JAPON ³

Plusieurs poussées locales de grippe, disséminées et sans gravité, sont en cours, quelques-unes ont pu être rapportées au virus asiatique (Rapport du 28 septembre)

PAKISTAN ²

Le nombre des cas enregistrés diminue de semaine en semaine. Au Pakistan oriental, on n'en signalait que 3 158 du 24 au 31 août, et 3 011 au Pakistan occidental du 1^{er} au 7 septembre (Télégramme du 27 septembre)

VIET-NAM ⁴

Comme dans les autres pays du sud-est asiatique, l'épidémie de grippe s'est montrée remarquablement bénigne. A Saïgon-Cholon (1 723 400 habitants) on n'a signalé que 11 519 cas de grippe, avec un seul décès (Rapport du 5 août)

Europe

BELGIQUE ²

Après le Brabant et les Flandres, la grippe s'est étendue à Liège, au Limbourg, puis au Hainaut. Nombreux cas dans la population scolaire. 10 à 50%, entraînant parfois la fermeture de l'établissement. Pas de complications graves signalées (Rapport du 21 septembre)

FINLANDE

Un virus asiatique a été isolé chez un patient contaminé par sa fille, élève d'une école d'Helsinki. Un absentéisme modéré est observé dans cette école. Les investigations sérologiques semblent indiquer que le virus a été introduit en Finlande à la fin du mois d'août. Aucune épidémie manifeste à Helsinki jusqu'à présent (Rapport du 30 septembre)

GRÈCE ⁵

L'épidémie s'accroît rapidement dans la circonscription d'Athènes, dans les quartiers populaires surtout. Son développement est

VIRGIN ISLANDS OF THE UNITED STATES

359 suspected cases have been reported. (Report of 27 September)

PUERTO RICO ²

According to the amount of absenteeism in schools and industry, it is estimated that there have been more than 170 000 cases of influenza, the epidemic seems to be nearing its peak. (Report of 27 September)

VENEZUELA ¹

Since 25 August, nearly 4 000 cases have been reported at San Cristobal (Tachira State), it is estimated that 21 000 people have been affected by the disease during September at La Guaira (Federal District), the number of cases at Merida (Merida State) since the first week of the same month has been about 10 000, and at Caracas the number of cases has been estimated at nearly 100 000 since 11 September. The Asian virus has been identified at Caracas and La Guaira (Report of 25 September)

Asia

ISRAEL

An Asian virus has been isolated from two patients at Tel Aviv. (Telegram of 30 September)

JAPAN ³

Several local outbreaks of influenza, scattered and not severe, have occurred, some are due to the Asian virus (Telegram of 28 September)

PAKISTAN ²

The number of reported cases is falling week by week. In East Pakistan, 3 158 were notified from 24 to 31 August, and 3 011 in West Pakistan from 1 to 7 September. (Telegram of 27 September.)

VIET NAM ⁴

As in the other countries of South East Asia, the influenza epidemic has been extremely mild, at Saigon-Cholon (1 723 400 inhabitants) only 11 519 cases, with one death, were reported. (Report of 5 August.)

Europe

BELGIUM ²

After Brabant and Flanders, influenza spread to Liège, Limbourg and then Hainaut. Many cases among schoolchildren: 10 to 50% occasionally causing the closing of an institution. No serious complications reported. (Report of 21 September)

FINLAND

An Asian virus has been isolated from one patient infected by his daughter who is a pupil at a school in Helsinki. Slight absenteeism has been noted in this school. Serological investigations seem to indicate that the virus was introduced into Finland at the end of August. No apparent epidemic in Helsinki up to the present time. (Report of 30 September)

GREECE ⁵

The epidemic is rapidly increasing in the local area of Athens, mostly in the more populous quarters. Its development is slower

plus lent dans les provinces. Il est impossible d'évaluer le nombre des cas, les complications de la maladie sont exceptionnelles (Télégramme du 28 septembre)

PAYS-BAS¹

La grippe continue à se manifester dans les communautés plus ou moins « fermées » (installations militaires, écoles, etc.) Elle augmente aussi dans la population, surtout dans le district minier. Dans les manufactures, l'absentéisme s'est accru à Drachten (province de Frise, dans le nord du pays) entre le 4 et le 10 août, dans le district minier du Limbourg, à l'extrême sud, du 11 au 17 août, puis dans les provinces méridionales (Limbourg et Nord-Brabant) et les provinces centrales (Overijssel et Gelderland) entre le 1^{er} et le 7 septembre. 8 décès ont été signalés dans le district minier, un autre à Delft et un à Eindhoven. Post mortem, un staphylocoque doré a été isolé du tissu pulmonaire chez trois sujets et un virus grippal chez un sujet (Rapport du 21 septembre.)

PORTUGAL²

Le nombre des cas de grippe s'accroît sensiblement. Il semble que la maladie soit plus fréquente dans les catégories sociales où le standard de vie est le moins satisfaisant (Rapport du 27 septembre)

ROYAUME-UNI³

La grippe est maintenant largement répandue dans le nord de l'Angleterre; elle affecte, dans le sud du pays, les écoles et communautés diverses principalement, mais s'y étend de plus en plus à la population. Des investigations virologiques, faites dans un certain nombre de cas mortels ont permis d'isoler 13 souches de virus A, l'identification de l'une de ces souches a révélé qu'il s'agissait de virus asiatique. Beaucoup de ces cas graves étaient compliqués de pneumonie staphylococcique.

La maladie est en général bénigne. Sa mortalité, plus élevée après la cinquantaine, frappe aussi quelques enfants et adultes jeunes; elle reste dans l'ensemble faible (Rapport du Centre de l'OMS pour la Grippe, Virus Reference Laboratory, Colindale, Londres, daté du 27 septembre)

SUISSE

Au cours des dernières semaines, le nombre des cas de grippe signalés au Service fédéral de l'Hygiène publique s'est élevé à:

<i>Semaines terminées les</i>	24 août	31 août	7 sept.	14 sept.	21 sept.
<i>Nombre de cas enregistrés</i>	96	152	311	921	2 359

Les chiffres les plus élevés proviennent des cantons de Zurich, Grisons, Saint-Gall et Schwytz. L'affection est bénigne, au 14 septembre, on ne constatait aucun décès dans les localités de plus de 10 000 habitants. L'Institut d'Hygiène de l'Université de Berne a isolé le virus A/Asie/57 chez des écoliers bernois à leur retour du Jamboree international des éclaireurs en Angleterre, ainsi que dans plusieurs foyers de Suisse orientale et de Suisse occidentale (Rapport du 26 septembre)

¹ Voir N° 35, p 441-443
² Voir N° 39, p 496-498
³ Voir N° 38, p. 482-484
⁴ Voir N° 27, p 337-338
⁵ Voir N° 36, p 456-458

in the provinces. It is impossible to estimate the number of cases; complications are exceptional (Telegram of 28 September)

NETHERLANDS¹

Influenza continues to appear in closed communities (military units, schools, etc.). The incidence is also increasing in the population mostly in the mining districts. In industry, absenteeism increased at Drachten (Province of Friesland, in the north of the country) between 4 and 10 August, in the mining district of Limburg, in the extreme south, from 11 to 17 August, then in the southern provinces (Limburg and North Brabant) and the central provinces (Overijssel and Gelderland) between 1 and 7 September. 8 deaths have been reported in mining districts, one at Delft, one at Eindhoven, at post mortem, staphylococcus aureus was isolated from the lungs of three subjects and an influenza virus from one of them. (Report of 21 September)

PORTUGAL²

The number of cases of influenza is increasing appreciably. It seems that the disease is more prevalent in those classes where the standard of living is less high. (Report of 27 September)

UNITED KINGDOM³

Influenza has spread widely through the north of England and is now affecting schools and institutions in the south of England, with increasing involvement of the general population. Influenza A virus has been isolated from 13 fatal cases, one strain tested so far was of the Asian type. Many of these cases have had an associated staphylococcal pneumonia.

The disease remains mild with low mortality, mainly in those over 50, but with small numbers of deaths in school children and young adults. (Report from WHO Influenza Centre, Virus Reference Laboratory, Colindale, London, dated 27 September)

SWITZERLAND

During the past few weeks, the number of cases of influenza reported to the Federal Service of Public Health have risen to:

<i>Week ending</i>	24 August	31 August	7 Sept.	14 Sept.	21 Sept.
<i>Registered cases</i>	96	152	311	921	2 359

The highest figures are from the cantons of Zurich, Graubunden, St Gallen and Schwyz. The disease is mild, up to 14 September no deaths had been reported in localities of more than 10 000 inhabitants. The Institute of Health of the University of Berne has isolated the virus A/Asia/57 from some Berne schoolchildren on their return from the International Scout Jamboree in England, and from several foci in East and West Switzerland (Report of 26 September)

¹ See No 35, p 441-443
² See No 39, p 496-498
³ See No 38, p 482-484
⁴ See No 27, p 337-338
⁵ See No 36, p 456-458

Prix du Relevé épidémiologique hebdomadaire

Par numéro	Fr. s. 1.—	\$0.30
Abonnement annuel	Fr. s. 45.—	\$14.00

Price of the Weekly Epidemiological Record

1/9	Per single copy
£3.15.0	Annual subscription